

Account Holder Details

Name																					
Branch				Date	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>							D	D	M	M	Y	Y				
D	D	M	M	Y	Y																
Debit Account/IBAN	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
I/we wish to apply for (tick one)	<input type="checkbox"/> International Transfer	<input type="checkbox"/> Domestic Transfer	<input type="checkbox"/> Draft	<input type="checkbox"/> Account Transfer	<input type="checkbox"/> Manager's Cheque																

Remittance Details

Remittance Currency																							
Amount in Foreign Currency (Figures)	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																						
(words)																							
Amount in UAE Dirham (Figures)	<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																						
(words)																							
Charges (tick one)	<input type="checkbox"/> Charge my account for sending bank charges only (SHA)	<input type="checkbox"/> Charge my account for sending and receiving bank charges (OUR)	<input type="checkbox"/> Charge from remittance amount (BEN)																				

Beneficiary Details (CAPITAL Letters)

Name					
Account/IBAN ¹					
Beneficiary Bank Name					
Beneficiary Bank Address					
Branch			City		
State / Country / Province			Bank / Swift Code		
Local Routing Code ²			Intermediary Bank Code		
Beneficiary Address					

Purpose of Payment

Transaction Code	<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			
(For the full list of Purpose of Payment (PoP) codes, please click here)				
Purpose/Payment Details (up to 140 characters)				

For international payments, specific purpose of payment must be provided. Indicating an invoice number is NOT a purpose of payment and will only be treated as secondary information.

Indemnity

التعويض

I/We agree to the Terms and Conditions given overleaf:

أنا/ نحن أوافق/ نوافق على البنود و الشروط المبينة في الخلف.

I/We hereby agree to indemnify National Bank of Fujairah psc, against any loss damage, liability, claim, or charges which will be incurred by the Bank on account of any breach and undertake not to make any claim in respect thereto. I/We also hereby irrevocably and unconditionally agree and authorize the Bank at its discretion and without notice to debit my/our account if such account is in credit or overdrawn.

أنا/نحن بموجبه أوافق/نوافق على تعويض بنك الفجيرة الوطني ضد أية خسارة، ضرر، مسؤولية أو أية مصاريف أخرى يتكبدها البنك كنتيجة لأي خرق، ونتعهد بعدم تقديم أية مطالبة في هذا الخصوص. أنا/نحن بموجبه أوافق/ نوافق موافقة غير مشروطة وغير قابلة للتقاضي أو الرجوع عنها وأخول/نحول البنك ليقوم حسب إختياره المطلق ودون الحاجة إلى إرسال أي إشعار بإجراء قيد مدين على حسابي / حسابنا بغض النظر عما إذا كان رصيد الحساب دائماً أو مكشوراً.

In consideration of your agreeing to process the transaction ay my/our request, I/We hereby undertake and agree to indemnify you and hold you harmless against all potential losses that may be suffered by the Bank on account of the transaction/payment being blocked by correspondent banks due to the United States of America / United Nations / and other sanctions issues by any entity whatsoever.

و مقابل موافقتكم بإجراء المعاملة حسب تعليماتي / تعليماتنا. أنا أتعهد و أوافق / نحن نتعهد و نوافق على أن أعرض/ نعوض البنك و نؤمنه ضد كافة الخسائر المحتملة التي يمكن أن يتكبدها البنك بسبب المعاملة / أو حجز الدفعات بواسطة البنوك المراسلة كنتيجة للعقوبات التي تفرضها الولايات المتحدة الأمريكية / الأمم المتحدة / أية عقوبات أخرى تفرضها أية جهة مهما كانت.

Customer's Signature

توقيع العميل

Terms & Conditions

The Bank accepts to execute the payment order of the transfer of funds or draft mentioned overleaf on the following conditions duly accepted by the remitter:

The Bank is not a party to the courses underlying this payment order as well as with the time limits allowed by the payee to the remitter under penalty / or penalty clauses and / or forfeiture of right and therefore shall not in anyway be held liable in this respect.

Any correspondence, effected by any means and exchanged between other persons whomsoever relating to this payment order or transfer of funds or draft including the letter, telex or telegram by which this payment order is communicated shall be dispatched at the expense of its correspondents or agents who shall be liable for loss of mail, error or omission in the transmission of SWIFTS or telegrams thereof.

As the final execution of the payment orders or transfers of funds or draft, in favor of payee in the United Arab Emirates or abroad requires several steps and is effected through substituted agents, the Bank shall only be liable for its obligation of promptly directing the payment orders to its correspondents and shall not be held liable for any delay which may occur from error or bad interpretation of the payment order by any of its correspondents.

The Bank is not bound to immediately execute the payment orders or transfers or drafts which are confided to it, the Bank shall only act with promptness. In the absence of precise instructions from the remitter, the Bank may determine the way it deems fit for transmitting the order.

يقبل البنك تنفيذ أمر الدفع أو تحويل المبالغ المذكورة وفقاً للشروط التالية التي تم الموافقة عليها وقبولها من المرسل.

لا يعتبر البنك طرفاً في أمر الدفع ولا يتقيد بالمدد الزمنية الممنوحة بواسطة المستفيد للمرسل التي قد تتضمن شروطاً جزائية، أو بنداً لمصادرة الحق، وبالتالي لا يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال أو أي وجه من الوجوه في هذا الصدد.

أية مراسلات تم إجراؤها بأية وسيلة من الوسائل والتي تم تداولها بين أشخاص آخرين مهما كانوا، والمتعلقة بأوامر الدفع أو التحويل و يشمل ذلك الرسائل، التلكس أو التلغراف التي يتم من خلالها إجراء المعاملة، يجب إرسالها على حساب ونفقة المراسلين أو الوكلاء، وبالتالي يكونوا مسؤولين عن ضياع البريد، أو الأخطاء، أو إغفال بعض المعلومات عند إرسال السويقت أو التلغراف المتعلق بهذا التحويل.

حيث أن الإنجاز النهائي لعمليات أوامر الدفع أو التحويلات لصالح المستفيد بدولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها يتطلب عدة خطوات و يتم من خلال وكلاء بديلين. يكون البنك مسؤولاً فقط عن التزامه بإرسال أوامر الدفع أو الحوالات إلى مراسليه في أقرب وقت ممكن وبالتالي لا يكون مسؤولاً عن أي تأخير قد يحدث نتيجة لخطأ أو سوء فهم محتويات أمر الدفع بواسطة مراسلي البنك.

لا يكون البنك ملزماً بإنجاز معاملة أمر الدفع أو التحويل في الحال، بينما يقوم البنك بعمل ما يلزم بأسرع وقت ممكن قدر المستطاع. في حالة عدم وجود تعليمات محددة من المرسل، يجوز للبنك تحديد الطريقة التي يراها مناسبة لإجراء الدفع أو التحويل.

More Information

The following are mandated by the Central Bank of the United Arab Emirates:

1. IBAN (International Bank Account Number) is mandatory for all payments to bank accounts domiciled in the United Arab Emirates. Please be advised that, as per Central Bank guidelines, credit to accounts held in banks operating in UAE will be affected solely based on the beneficiary IBAN. All other information provided such as the beneficiary name and other details will not be used.
2. Local Routing Code is applicable for international payments only where the beneficiary country uses a local payment system other than Swift e.g. IFSC in India.